



Obsah

I *Usnesení, doporučení a stanoviska*

STANOVISKA

Evropská komise

2017/C 81/01

Stanovisko Komise ze dne 14. března 2017 k plánu na změnu zneškodňování radioaktivního odpadu z areálu Springfields Fuels Ltd nacházejícího se ve Spojeném království, podle článku 37 Smlouvy o Euratomu

1

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2017/C 81/02

Směnné kurzy vůči euru

3

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2017/C 81/03

Informace členských států o ukončení rybolovu

4

2017/C 81/04

Informace členských států o ukončení rybolovu

4

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE EVROPSKÉHO HOSPODÁŘSKÉHO PROSTORU

Kontrolní úřad ESVO

2017/C 81/05	Státní podpora – rozhodnutí nevznést námitky	5
2017/C 81/06	Státní podpora – rozhodnutí nevznést námitky	6
2017/C 81/07	Státní podpora – rozhodnutí nevznést námitky	7

V Oznámení

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Evropská komise

2017/C 81/08	Výzva k podávání žádostí na rok 2017 – Třetí program činnosti Unie v oblasti zdraví (2014–2020) ⁽¹⁾	8
--------------	--	---

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2017/C 81/09	Sdělení Komise zveřejněné v souladu s čl. 27 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ve věci AT.39816 – Upstream Gas Supplies in Central and Eastern Europe (Předcházející trhy pro dodávky zemního plynu ve střední a východní Evropě)	9
2017/C 81/10	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8405 – Lear/Grupo Antolín Assets) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	12
2017/C 81/11	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8420 – Megatrends European Holdings/Allianz/Kamppi Shopping Centre) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	13

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

STANOVISKA

EVROPSKÁ KOMISE

STANOVISKO KOMISE

ze dne 14. března 2017

k plánu na změnu zneškodňování radioaktivního odpadu z areálu Springfields Fuels Ltd nacházejícího se ve Spojeném království, podle článku 37 Smlouvy o Euratomu

(Pouze anglické znění je závazné)

(2017/C 81/01)

Níže uvedené posouzení bylo vypracováno podle ustanovení Smlouvy o Euratomu, aniž jsou dotčena jakákoli další posouzení, která mají být provedena podle Smlouvy o fungování Evropské unie, a povinnosti vyplývající z této smlouvy a ze sekundárního práva ⁽¹⁾.

Dne 6. září 2016 obdržela Evropská komise podle článku 37 Smlouvy o Euratomu od vlády Spojeného království všeobecné údaje ke zmíněnému plánu na změnu zneškodňování radioaktivního odpadu ⁽²⁾ z areálu Springfields Fuels Ltd.

Na základě těchto údajů a po konzultaci se skupinou odborníků vypracovala Komise toto stanovisko:

1. Vzdálenost mezi areálem Springfields Fuels Ltd a nejbližší hranicí s jiným členským státem, v tomto případě Irskem, je 210 km.
2. Plánovaná změna vyžaduje zavedení zákonného limitu pro vypouštění vzduchem šířeného kryptonu-85, všechny ostatní zákonné limity vypouštění zůstávají nezměněny.
3. Za běžných podmínek provozu je nepravděpodobné, že by plánovaná úprava způsobila ozáření obyvatelstva v jiném členském státě, které by bylo významné ze zdravotního hlediska, pokud jde o limity ozáření stanovené ve směrnici o základních bezpečnostních standardech ⁽³⁾, tak i v nové směrnici o základních bezpečnostních standardech ⁽⁴⁾.
4. Není pravděpodobné, že by případné neplánované uvolnění radioaktivních výpustí, ke kterému může dojít v důsledku havárií typu a rozsahu uvedeného ve všeobecných údajích, ohrozilo obyvatelstvo jiného členského státu dávkami radioaktivity, které by byly ze zdravotního hlediska významné, pokud jde o referenční úroveň stanovené v nové směrnici o základních bezpečnostních standardech.

⁽¹⁾ Podle Smlouvy o fungování Evropské unie je například třeba dále posoudit hlediska životního prostředí. Komise by ráda upozornila například na ustanovení směrnice 2011/92/EU o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí, směrnice 2001/42/ES o posuzování vlivů některých plánů a programů na životní prostředí, jakož i směrnice 92/43/EHS o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin a směrnice 2000/60/ES, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti vodní politiky.

⁽²⁾ Zneškodňování radioaktivního odpadu ve smyslu bodu 1 doporučení Komise 2010/635/Euratom ze dne 11. října 2010 o použití článku 37 Smlouvy o Euratomu (Úř. věst. L 279, 23.10.2010, s. 36).

⁽³⁾ Směrnice Rady 96/29/Euratom ze dne 13. května 1996, kterou se stanoví základní bezpečnostní standardy na ochranu zdraví pracovníků a obyvatelstva před riziky vyplývajícími z ionizujícího záření (Úř. věst. L 159, 29.6.1996, s. 1).

⁽⁴⁾ Směrnice Rady 2013/59/Euratom ze dne 5. prosince 2013, kterou se stanoví základní bezpečnostní standardy ochrany před nebezpečím vystavení ionizujícímu záření a zrušují se směrnice 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom a 2003/122/Euratom s účinkem od 6. února 2018 (Úř. věst. L 13, 17.1.2014, s. 1).

Komise tedy zastává stanovisko, že provedení plánu na změnu zneškodňování radioaktivního odpadu z areálu Springfields Fuels Ltd nacházejícího se ve Spojeném království by za běžného provozu ani v případě havárií typu a rozsahu uvedeného ve všeobecných údajích nemělo vést k radioaktivnímu zamoření vody, půdy nebo vzdušného prostoru jiného členského státu, které by bylo ze zdravotního hlediska významné, pokud jde o ustanovení uvedená ve směrnici o základních bezpečnostních standardech a v nové směrnici o základních bezpečnostních standardech.

V Bruselu dne 14. března 2017.

Za Komisi

Miguel ARIAS CAÑETE

člen Komise

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

15. března 2017

(2017/C 81/02)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,0622	CAD	kanadský dolar	1,4291
JPY	japonský jen	121,77	HKD	hongkongský dolar	8,2527
DKK	dánská koruna	7,4339	NZD	novozélandský dolar	1,5277
GBP	britská libra	0,87073	SGD	singapurský dolar	1,5001
SEK	švédská koruna	9,5603	KRW	jihokorejský won	1 217,28
CHF	švýcarský frank	1,0715	ZAR	jihoafrický rand	13,8649
ISK	islandská koruna		CNY	čínský juan	7,3438
NOK	norská koruna	9,1353	HRK	chorvatská kuna	7,4298
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	14 191,33
CZK	česká koruna	27,021	MYR	malajsijský ringgit	4,7258
HUF	maďarský forint	310,83	PHP	filipínské peso	53,390
PLN	polský zlotý	4,3206	RUB	ruský rubl	62,7435
RON	rumunský lei	4,5423	THB	thajský baht	37,453
TRY	turecká lira	3,9497	BRL	brazilský real	3,3553
AUD	australský dolar	1,3992	MXN	mexické peso	20,8010
			INR	indická rupie	69,7475

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Informace členských států o ukončení rybolovu

(2017/C 81/03)

V souladu s čl. 35 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾ bylo přijato rozhodnutí o ukončení rybolovu, jak je uvedeno v této tabulce:

Datum a čas ukončení	16.2.2017
Doba trvání	16.2.2017–31.12.2017
Členský stát	Francie
Populace nebo skupina populací	ANF.8C3411
Druh	Řasovití (<i>Lophiidae</i>)
Oblast	VIIIc, IX a X; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1
Druh(y) rybářského plavidla	—
Referenční číslo	03.TQ127

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

Informace členských států o ukončení rybolovu

(2017/C 81/04)

V souladu s čl. 35 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾ bylo přijato rozhodnutí o ukončení rybolovu, jak je uvedeno v této tabulce:

Datum a čas ukončení	27.1.2017
Doba trvání	27.1.2017–31.12.2017
Členský stát	Belgie
Populace nebo skupina populací	RJU/07-D
Druh	Rejnok vlnitý (<i>Raja undulata</i>)
Oblast	Vody Unie oblasti VIIId
Druh(y) rybářského plavidla	—
Referenční číslo	02/TQ127

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE EVROPSKÉHO HOSPODÁŘSKÉHO PROSTORU

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO

Státní podpora – rozhodnutí nevznést námitky

(2017/C 81/05)

Kontrolní úřad ESVO nevznáší námitky vůči tomuto opatření státní podpory:

Datum přijetí rozhodnutí:	28. listopadu 2016
Věc č.:	79791
Rozhodnutí č.:	210/16/KOL
Stát ESVO:	Norsko
Region:	Obec Ringerike
Název (a/nebo jméno příjemce):	Arba Follum AS
Právní základ:	Režim Fondu energetiky schválený rozhodnutím Kontrolního úřadu ESVO č. 248/11/KOL
Druh opatření:	Jednotlivá podpora v rámci režimu Fondu energetiky podléhající podrobnému posouzení
Cíl:	Životní prostředí a inovace
Forma podpory:	Dotace
Rozpočet:	138 000 000 NOK
Intenzita podpory:	47 %
Doba trvání:	Podpora bude poskytována v období let 2016–2017
Hospodářská odvětví:	Výroba černých pelet
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:	Enova SF Professor Brochs gate 2 N-7030 Trondheim NORSKO

Závazné jazykové znění rozhodnutí lze najít na internetových stránkách Kontrolního úřadu ESVO: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

Státní podpora – rozhodnutí nevznést námitky

(2017/C 81/06)

Kontrolní úřad ESVO nevznáší námitky vůči tomuto opatření státní podpory:

Datum přijetí rozhodnutí:	1. prosince 2016
Věc č.:	79773
Rozhodnutí č.:	216/16/KOL
Stát ESVO:	Norsko
Název:	Snížená sazba daně z elektřiny dodávané přímo plavidlům
Právní základ:	Každoroční rozhodnutí parlamentu o dani z elektřiny, zákon č. 11 o spotřebních daních ze dne 19. května 1933, nařízení o spotřebních daních a zákon č. 67 o placení daně ze dne 17. června 2005
Druh opatření:	Režim
Cíl:	Ochrana životního prostředí
Forma podpory:	Daňové zvýhodnění
Rozpočet:	Přibližně 2 miliony NOK ročně (předpokládá se postupné zvyšování)
Doba trvání:	10 let ode dne 1. ledna 2017
Hospodářská odvětví:	Doprava
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:	Ministerstvo financí P.O. Box 8008 Dep. N-0030 Oslo NORSKO

Další informace:

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze najít na internetových stránkách Kontrolního úřadu ESVO:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

Státní podpora – rozhodnutí nevznést námitky

(2017/C 81/07)

Kontrolní úřad ESVO nevznáší námitky vůči tomuto opatření státní podpory:

Datum přijetí rozhodnutí:	24. června 2015
Případ č.:	77262
Rozhodnutí č.:	249/15/KOL
Stát ESVO:	Norsko
Název (a/nebo jméno příjemce):	Plán hodnocení režimu Skattefunn, kterému byla udělena bloková výjimka
Právní základ:	Norský daňový zákon č. 14 ze dne 26. března 1999, oddíly 16–40
Druh opatření:	Režim
Cíl:	VaVaI
Forma podpory:	Daňové zvýhodnění
Rozpočet:	Podle odhadů 2 350 milionů NOK za rok 2015
Intenzita podpory:	Různé
Doba trvání:	do 31. prosince 2020
Hospodářská odvětví:	Všechna
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:	Ministerstvo financí P.O Box 8008 Dep N-0030 Oslo NORSKO
Další informace:	Viz také informační list nařízení o blokových výjimkách 44/2014/ VaVaI

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze najít na internetových stránkách Kontrolního úřadu ESVO:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

EVROPSKÁ KOMISE

Výzva k podávání žádostí na rok 2017**Třetí program činnosti Unie v oblasti zdraví (2014–2020)**

(Text s významem pro EHP)

(2017/C 81/08)

Dnes byla v rámci třetího programu činnosti Unie v oblasti zdraví (2014–2020) ⁽¹⁾ zveřejněna výzva k podávání žádostí „Zdraví – 2017“.

Výzvu k podávání žádostí tvoří:

- výzva k předkládání návrhů za účelem udělení finančního příspěvku na jednotlivé akce ve formě grantů na projekty,
- výzva k předkládání návrhů za účelem udělení finančního příspěvku na provoz nevládních subjektů (granty na provozní náklady).

Lhůty pro on-line předkládání návrhů jsou 15. června 2017.

Veškeré informace, včetně rozhodnutí Komise ze dne 26. ledna 2017 o přijetí pracovního programu na rok 2017 k provádění třetího programu činnosti Unie v oblasti zdraví (2014–2020) a o kritériích pro výběr a udělení a dalších kritériích týkajících se finančních příspěvků na akce tohoto programu, jsou k dispozici na webových stránkách Výkonné agentury pro spotřebitele, zdraví, zemědělství a potravin (Chafea) na adrese:

<http://ec.europa.eu/chafea/>

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 282/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zavádí třetí program činnosti Unie v oblasti zdraví (2014–2020) (Úř. věst. L 86, 21.3.2014, s. 1).

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Sdělení Komise zveřejněné v souladu s čl. 27 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ve věci AT.39816 – Upstream Gas Supplies in Central and Eastern Europe (Předcházející trhy pro dodávky zemního plynu ve střední a východní Evropě)

(2017/C 81/09)

1. Úvod

- (1) Podle článku 9 nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ze dne 16. prosince 2002 o provádění pravidel hospodářské soutěže stanovených v člancích 81 a 82 Smlouvy⁽¹⁾ může Komise – v případech, kdy zamýšlí přijmout rozhodnutí, které nařizuje ukončení protiprávního jednání, a dotyčné strany nabídnou Komisi závazky takové povahy, že reagují na výhrady, o nichž tyto strany Komise informovala ve svém předběžném posouzení – prohlásit tyto závazky svým rozhodnutím pro dotyčné podniky za závazné. Takové rozhodnutí může být přijato na dobu určitou a musí konstatovat, že pominuly důvody pro zásah Komise. Podle čl. 27 odst. 4 téhož nařízení Komise zveřejní stručné shrnutí případu a hlavní obsah závazků. Zúčastněné třetí strany mohou předložit svá vyjádření ve lhůtě, kterou Komise stanoví.

2. Shrnutí případu

- (2) Dne 22. dubna 2015 přijala Komise prohlášení o námitkách ve věci údajného porušení článku 102 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „SFEU“) společnostmi OAO Gazprom a OOO Gazprom Export (dále jen „Gazprom“) na předcházejících trzích pro velkoobchodní dodávky zemního plynu v Bulharsku, Estonsku, České republice, Maďarsku, Lotyšsku, Litvě, Polsku a na Slovensku (dále jen „země střední a východní Evropy“). Tento dokument je předběžným posouzením ve smyslu čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1/2003.
- (3) Komise se na základě svého předběžného posouzení domnívá, že Gazprom má ve všech těchto osmi zemích střední a východní Evropy dominantní postavení na předcházejících trzích pro velkoobchodní dodávky zemního plynu. Komise zaujala předběžné stanovisko, že společnost Gazprom možná v rozporu s článkem 102 SFEU tohoto dominantního postavení zneužila.
- (4) Konkrétně se zdá, že Gazprom obecně zavedl na těchto trzích s dodávkami plynu nekorektní strategii tím, že ve svých smlouvách o dodávkách do zemí střední a východní Evropy ukládá územní omezení. Jedná se například o zákazy vývozu, doložky o místu určení a rovnocenná opatření, které mohly bránit přeshraničnímu toku plynu.
- (5) Tato územní omezení mohla společnosti Gazprom umožňovat provádět nekalou cenovou politiku v pěti členských státech, jmenovitě v Bulharsku, Estonsku, Lotyšsku, Litvě a Polsku, kdy velkoobchodníkům účtovala ceny, které byly výrazně vyšší než konkurenční ceny plynu v západní Evropě.
- (6) Společnost mohla rovněž zneužít svého dominantního postavení na trhu pro velkoobchodní dodávky zemního plynu v Bulharsku tím, že dodávky plynu podmínila investicemi do projektu plynovodu South Stream.
- (7) Komise v předběžném posouzení dospívá k závěru, že praktiky Gazpromu mají potenciál zvýšit překážky bránící volnému toku zemního plynu v rámci vnitřního trhu, snižovat likviditu a účinnost trhů s plynem a zvyšovat ceny zemního plynu.

3. Hlavní obsah nabídnutých závazků

- (8) Společnost Gazprom s předběžným posouzením Komise nesouhlasí. V souladu s článkem 9 nařízení (ES) č. 1/2003 nicméně nabídla závazky, aby odstranila obavy Komise z narušení hospodářské soutěže. Hlavní prvky těchto závazků jsou popsány níže.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1. S účinkem ode dne 1. prosince 2009 se články 81 a 82 Smlouvy o ES staly články 101 a 102 Smlouvy o fungování EU. Oba soubory ustanovení jsou v podstatě totožné. Pro účely tohoto sdělení by měly být odkazy na články 101 a 102 Smlouvy o fungování EU v případě jejich použitelnosti chápány jako odkazy na články 81 a 82 Smlouvy o ES.

- (9) Společnost Gazprom se zaváže provést řadu změn svých příslušných smluv s cílem odstranit překážky bránící v zemích střední a východní Evropy volnému toku zemního plynu za konkurenční ceny:
- a) Gazprom nebude uplatňovat a nezahrne do svých smluv o dodávkách plynu do zemí střední a východní Evropy žádná smluvní ustanovení, která mohou přímo nebo nepřímo zakazovat, omezovat nebo činit ekonomicky méně atraktivními možnosti zákazníků zpětně vyvážet nebo prodávat plyn. Gazprom se rovněž zaváže, že nebude zavádět žádná taková opatření ve svých budoucích smlouvách o dodávkách plynu do zemí střední a východní Evropy;
 - b) Gazprom, s výhradou souhlasu smluvních protistran, zajistí, aby do jeho bulharských a řeckých smluv byly zavedeny veškeré odůvodněně vyžadované změny, které jsou nezbytné pro uzavření smluv o propojení mezi Bulharskem a dalšími členskými státy EU;
 - c) Gazprom nabídne svým příslušným zákazníkům ze zemí střední a východní Evropy možnost požádat, aby všechny nebo část jejich smluvních objemů plynu na určitých místech dodání v zemích střední a východní Evropy byly dodány na jiné místo dodání využívané Gazpromem pro dodávky do Bulharska a pobaltských států. Gazprom se zaváže nabídnout tuto možnost, pokud zákazník není schopen sám zajistit přepravu plynu z příslušného místa smluvní dodávky do Bulharska nebo do pobaltských států;
 - d) Gazprom nabídne buď zavést ustanovení o přezkumu cen do těch smluv se svými zákazníky, které taková ustanovení neobsahují, nebo změnit ustanovení o přezkumu cen, která již ve smlouvách existují. Gazprom se zaváže k tomu, že umožní svému dotyčnému zákazníkovi revizi těch smluvních cen, které nezohledňují mimo jiné vývoj cen na hranicích v Německu, ve Francii a v Itálii, nebo vývoj cen plynu na uzlech zkapalněného plynu v kontinentální Evropě. Strany se rovněž mohou při přezkumu smluvních cen odvolat na tytéž referenční hodnoty. Gazprom se rovněž zaváže k tomu, že bude častěji a rychleji upravovat ceny. Gazprom se rovněž zaváže, že pro své dotyčné zákazníky zavede v budoucích smlouvách stejná ustanovení o přezkumu cen;
 - e) Gazprom nebude od bulharských protistran požadovat žádnou náhradu škody na základě ukončení projektu South Stream. Ukončení projektu Gazprom potvrdil.
- (10) Tyto závazky by měly rozptýlit obavy Komise, neboť se jimi zajistí volný tok plynu za konkurenceschopné ceny v zemích střední a východní Evropy. Společnosti Gazprom bude zabráněno, aby v zemích střední a východní Evropy rozdělila a izolovala trhy se zemním plynem na základě explicitních územních omezení nebo jiných smluvních opatření s účinkem rovnocenným územním omezením. Komise konstatuje, že se situace v zemích střední a východní Evropy, pokud jde o propojení plynárenských infrastruktur a pokud jde o možnosti zákazníků ze zemí střední a východní Evropy obchodovat s plynem přes hranice, a to buď prostřednictvím zpětných toků, nebo swapů, zlepšila. Uvedené možnosti jsou však stále nedostatečné v pobaltských státech a v Bulharsku.
- (11) Závazky budou kompenzovat nedostupnost toků plynu mezi ostatními zeměmi střední a východní Evropy na jedné straně a Bulharskem nebo pobaltskými státy na straně druhé. Gazprom poskytne zákazníkům ze zemí střední a východní Evropy možnost provádět operace podobné swapovým s cílem zajistit v pobaltských státech a Bulharsku větší likviditu plynu. Společnost Gazprom bude moci za tuto službu účtovat poplatek, který by mohla účtovat za typické swapové výměny na trzích, kde je přeprava plynu k dispozici. Možnost takových operací podobným swapovým bude důležitá zejména v případě, že by se ceny plynu v pobaltských státech nebo Bulharsku zásadním způsobem lišily od cen ve zbytku zemí střední a východní Evropy.
- (12) Tyto závazky by měly rozptýlit obavy Komise, pokud jde o ceny pro pět členských států, tím, že zákazníci budou moci v rámci svých smluv vyvolat revizi cen v případě, že se smluvní cena například odchýlí od cen v obecně uznávaných likvidních uzlech kontinentální Evropy. Tyto závazky rovněž poskytnou explicitní rámcové pokyny týkající se konkurenčních západoevropských referenčních hodnot používaných pro přezkum cen. Tím bude zajištěno, že zákazníci v pěti členských státech střední a východní Evropy budou mít výslovné smluvní právo odvolávat se při přezkumu svých smluvních cen na ceny v konkurenceschopných a likvidních uzlech. Výslovný odkaz na konkurenční západoevropské referenční úrovně také zdůrazní jejich význam pro rozhodce v případech, kdy jednání o přezkumu cen budou pokračovat v rozhodčím řízení. To vše by mělo zajistit, že ceny plynu v zemích střední a východní Evropy se v budoucnosti nebudou významně lišit od konkurenčních referenčních úrovní.
- (13) Pokud jde o Bulharsko, závazky rovněž odstraní riziko žalob o náhradu škody, bez ohledu na to, zda by tyto nároky byly oprávněné, či nikoli, vůči bulharským protistranám po ukončení projektu South Stream. Tím bude zajištěno, že údajné zneužití postavení společností Gazprom tím, že dodávky plynu podmínila investicí do plynárenské infrastruktury v Bulharsku, bude zbaveno svých účinků.
- (14) Úplné znění závazků je zveřejněno v anglickém jazyce na internetové stránce Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

4. Výzva k předkládání připomínek

- (15) S výhradou tržního testu má Komise v úmyslu přijmout rozhodnutí podle čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1/2003, kterým prohlásí závazky, jejichž shrnutí je uvedeno výše a jež jsou zveřejněny na internetové stránce Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž, za závazné.
- (16) V souladu s čl. 27 odst. 4 nařízení (ES) č. 1/2003 vyzývá Komise zúčastněné třetí strany, aby k navrženým závazkům předložily svá vyjádření. Vyjádření musí být Komisi doručena nejpozději do sedmi týdnů od zveřejnění tohoto sdělení. Zúčastněné třetí strany se rovněž vyzývají, aby předložily takovou verzi připomínek, v níž budou všechny informace, jež tyto třetí strany považují za obchodní tajemství, a jiné důvěrné informace podle potřeby vypuštěny a nahrazeny shrnutím nedůvěrné povahy nebo slovy „obchodní tajemství“ či „důvěrné“.
- (17) Odpovědi a připomínky by měly pokud možno obsahovat odůvodnění a uvádět relevantní fakta. Pokud u některé části navržených závazků zjistíte problém, Komise si Vás v takovém případě dovoluje vyzvat, abyste navrhli možné řešení.
- (18) Připomínky lze Komisi zaslat s uvedením čísla jednacího AT.39816 – Upstream Gas Supplies in Central and Eastern Europe, a to e-mailem (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), faxem na číslo (+32 22950128) či poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Grefe Antitrust
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.8405 – Lear/Grupo Antolín Assets)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2017/C 81/10)

1. Komise dne 8. března 2017 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Lear Corporation („Lear“, USA) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem podílů a jednotlivých aktiv výlučnou kontrolu nad částí podnikání podniku Grupo Antolín-Irausa, S.A. (Španělsko) („aktiva podniku Grupo Antolín“), která obchoduje se sedadly a kovem.
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku Lear: je velký dodavatel kompletních systémů automobilových sedadel a jejich součástí, jakož i elektrických rozvodných systémů a elektronických součástek,
 - aktiva podniku Grupo Antolín: tvoří je dvanáct průmyslových zařízení a dvě střediska R&D, které se nacházejí se v České republice, Francii, Maroku, Portugalsku a Španělsku a zabývají se výrobou automobilových sedadel a jejich součástí.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.8405 – Lear/Grupo Antolín Assets lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffe des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.8420 – Megatrends European Holdings/Allianz/Kamppi Shopping Centre)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2017/C 81/11)

1. Komise dne 9. března 2017 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podniky Megatrends European Holdings S.à.r.l. („Megatrends“, Lucembursko) a Allianz SE („Allianz“, Německo) nepřímo získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem podílů společnou kontrolu nad celým podnikem NRF (Finland) AB, který v konečném důsledku kontroluje nákupní centrum Kamppi Shopping Centre.
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - Megatrends je dceřiná společnost ve stoprocentním vlastnictví společnosti European Cities Fund („ECF“), což je investiční nástroj, který vytvořila společnost TH Real Estate („THRE“). THRE je realitní správcovská a investiční společnost. Je dceřinou společností podniku Teachers Insurance and Annuity Association of America („TIAA“), což je zákonný rezervní fond životního pojištění ve smyslu předpisů státu New York ve Spojených státech amerických. Hlavním předmětem činnosti společnosti TIAA je poskytování investičních produktů a služeb pracovníkům v akademické, výzkumné, lékařské a kulturní oblasti v USA. Evropské aktivity společnosti TIAA sestávají především z investic do nemovitostí a zemědělské půdy.
 - Allianz je zastřešující holdingovou společností skupiny Allianz Group. Allianz Group je nadnárodní poskytovatel finančních služeb, který působí po celém světě v oblasti pojištnictví a správy aktiv.
 - Kamppi Shopping Centre je dceřiná společnost podniku Kamppi Center Holdings OY, který je v konečném důsledku kontrolován podnikem NRF (Finland) AB. Kamppi Shopping Centre se nachází v Helsinkách (Finsko) a má hrubou pronajimatelnou plochu o velikosti 44 704 m². V roce 2016 uvítalo 41,5 milionu návštěvníků. Nemovitost je pronajata 121 komerčním nájemcům, kteří provozují maloobchodní prodejny, kavárny a restaurace.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.8420 – Megatrends European Holdings/Allianz/Kamppi Shopping Centre lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS